

# **NORM FFV-35**

för saluhållande och kommersiell kvalitetskontroll av

## **JORDGUBBAR**

Det här dokumentet avser den reviderade UNECE-normen för jordgubbar såsom den antagits av arbetsgruppen. En del rättelser har gjorts av den text som publicerades i TRADE/WP.7/2002/9/add.10. Rättelserna är markerade i texten.

## INLEDNING

### Arbetsgruppen för kvalitetsnormer inom jordbruksområdet

De kommersiella kvalitetsnormerna, som fastställts av FN:s arbetsgrupp för kvalitetsnormer inom jordbruksområdet, underlättar internationell handel, verkar för produktion av hög kvalitet, förbättrar lönsamheten samt skyddar konsumenternas intressen. Förenta Nationernas normer används av regeringar, producenter, affärsmän, importörer och exportörer samt andra internationella organisationer. De omfattar ett stort antal jordbruksprodukter, inklusive färska frukter och grönsaker, torra och torkade produkter, sättpotatis, kött, snittblommor, ägg och äggprodukter.

Varje medlemsland i Förenta Nationerna kan på likaberättigat sätt delta i arbetsgruppens aktiviteter. För ytterligare information beträffande kvalitetsnormer inom jordbruksområdet besök vår webbsida <http://www.unece.org/trade/agr>.

#### Observera

Den svenska översättningen är endast inofficiell. Endast de engelska, franska och ryska originaltexterna som antagits av arbetsgruppen är officiella.

Användande av beteckningar i denna publikation innebär inget ställningstagande från Förenta Nationernas Sekretariat beträffande ett lands, en regions eller en myndighets legala status eller avstämning av deras landgränser eller andra gränser. Användande av företagsnamn eller kommersiella produkter innebär inget erkännande från Förenta Nationerna.

Allt material får användas fritt eller får reproduceras vid angivande av källan.

Vid frågor eller kommentarer kontakta följande adress:

Agricultural Standards Unit

Trade and Timber Division

United Nations Economic Commission for Europe (UNECE)

Palais des Nations

Geneva 10, CH-1211, Switzerland

Tel: +41 22 917 1366

Fax +41 22 917 0629

e-mail: [agristandards@unece.org](mailto:agristandards@unece.org)

**Norm FFV-35**  
för saluhållande och kommersiell kvalitetskontroll av

**JORDGUBBAR**

i internationell handel mellan länder som är  
medlemmar av UNECE

**I. DEFINITION AV PRODUKTEN**

Den här normen gäller för jordgubbar av sorter av *Fragaria* L. som är avsedda att levereras färska till konsumenten; jordgubbar för industriell bearbetning omfattas inte.

**II. KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att fastställa vilka kvalitetskrav som ska gälla för jordgubbar vid exporttillfället, efter iordningställande och förpackning.

**A. Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna och de tillåtna toleranserna för varje klass ska jordgubbar i alla klasser vara:

- hela och utan skador
- friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion
- rena, dvs. praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar
- färska till utseendet men inte tvättade
- praktiskt taget fria från skadedjur
- praktiskt taget fria från skador orsakade av skadedjur
- med blomfodret ~~skaffet kvar~~ (utom för smultron), blomfodret (och skaffet, om det sitter kvar) ska vara friskt och grönt
- fria från onormal yttre fuktighet
- fria från främmande lukt eller smak.

Jordgubbarna ska ha plockats försiktigt.

De ska vara av tillfredsställande utveckling och mognadsgrad. De ska ha sådan utveckling och skick att de

- tål transport och hantering
- är i tillfredsställande skick när de kommer fram till bestämmelseorten.

## **B. Klassificering**

Jordgubbar delas in i följande tre klasser:

### **i) Klass Extra**

Jordgubbar i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska vara typiska för sorten.

De ska vara klara i färgen, med hänsyn tagen till vad som är typiskt för sorten. De får inte vara jordiga.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

### **ii) Klass I**

Jordgubbar i denna klass ska vara av god kvalitet. Deras färg och form ska vara typiska för sorten.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

- mindre fel i formen
- en liten vit fläck, som inte får vara större än en tiondel av bärets totala yta
- små ytliga tryckskador.

De ska praktiskt taget vara fria från jord.

### **iii) Klass II**

Denna klass omfattar jordgubbar som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Följande fel får förekomma förutsatt att jordgubbarna behåller sina väsentliga egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

- fel i formen
- en vit fläck, som inte får vara större än en femtedel av bärets totala yta
- lätta och torra stötskador som troligen inte kommer att förvärras
- små spår av jord.

## **II. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiаметern.

Jordgubbar ska vara av minst följande storlek:

- Klass Extra: 25 mm<sup>1</sup>
- Klass I och II: 18 mm.

Det finns ingen minimistorlek för smultron.

#### **IV. TOLERANSBESTÄMMELSER**

För produkter som inte uppfyller kraven på den angivna klassen ska toleranser beträffande kvalitet och storlek tillåtas för varje förpackning.

##### **A. Kvalitetstoleranser**

###### **i) Klass Extra**

5 procent i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I eller, i undantagsfall, toleranserna för den klassen. Av dessa 5 procent får högst 2 procent bestå av bär som blivit dåliga.

###### **ii) Klass I**

10 procent i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II eller, i undantagsfall, toleranserna för den klassen. Av dessa 10 procent får högst 2 procent bestå av bär som blivit dåliga.

###### **iii) Klass II**

10 procent i antal eller vikt av jordgubbar som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven, med undantag för bär som är angripna av röta, har allvarliga stötskador eller någon annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion. Av dessa 10 procent får högst 2 procent bestå av bär som blivit dåliga.

##### **B. Storlektoleranser**

För samtliga klasser: 10 procent i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller kraven på minsta storlek.

#### **V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

##### **A. Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla jordgubbar av samma ursprung, sort och kvalitet.

Jordgubbar, utom smultron, i klass Extra ska vara särskilt enhetliga och regelbundna i färg, storlek och mognadsgrad. I klass I får jordgubbarna vara mindre enhetliga till storleken.

---

<sup>1</sup> USA har reserverat sig mot detta.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

## **B. Förpackning**

Jordgubbarna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara nya, rena och av en kvalitet som inte orsakar yttre eller inre skador på produkterna. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplor med handelsinformation förutsatt att de färger och lim som använts är giftfria.

Bär i klass Extra ska presenteras särskilt väl.

Förpackningarna ska vara fria från främmande beståndsdelar.

## **VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning<sup>2</sup> ska på en och samma sida, och med tydligt och outplånligt tryck som syns från utsidan, vara märkt med följande uppgifter:

### **A. Identifiering**

Packare ) Namn och adress eller  
och/eller ) en officiellt utfärdad eller  
avsändare) godkänd kodbeteckning.<sup>3</sup>

### **B. Typ av produkt**

- ”Jordgubbar”, om innehållet inte är synligt från utsidan
- sortens namn (frivilligt).

### **C. Produktens ursprung**

- Ursprungsland och, frivilligt, odlingsområde eller nationell, regional eller lokal platsbenämning.

### **D. Handelsmässiga upplysningar**

- Klass.

### **E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

---

<sup>2</sup> De här märkningsbestämmelserna gäller inte förpackningar som packats för direkt försäljning till konsument; sådana förpackningar ska uppfylla de nationella kraven. Märkningen ska emellertid alltid synas på transportförpackningen som innehåller sådana förpackningar.

<sup>3</sup> I en del länder kräver den nationella lagstiftningen att man skriver ut namn och adress. Om en kodbeteckning används måste emellertid uppgiften ”packare och/eller avsändare (eller likvärdiga förkortningar)” anges nära kodbeteckningen.

Publicerad 1962  
Reviderad 1992, 2002, 2003 (ed)

UNECE-nomren för jordgubbar ligger till grund för  
en klargörande broschyr som publicerats av  
OECD:s arbetsgrupp för färska frukter och grönsaker